

23. septembril 2010 esitatud hagi — Chatzidoukakis versus komisjon**(Kohtuasi F-84/10)**

(2011/C 13/76)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Efstratios Chatzidoukakis (Schrassig, Luksemburg)
(esindaja: advokaat V. Christianos)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega vähendati hagejale antavat õppetootust asjaolu tõttu, et tema poeg saab liikmesriigilt rahalist abi stipendiumi ja laenu näol.

Hageja nõuded

— esiteks tühistada otsus, millega vähendati hagejale makstavat „õppetootust” ja mis nähtub tema 2010. aasta veebruari palgatõendist, ning kõnealune palgatõend osas, milles sellega on „õppetootust” osaliselt vähendatud; teiseks tühistada komisjoni 26. veebruari 2010. aasta otsus, mis puudutab hagejale antava „õppetootuse” vähendamist ja hagejalt 375 euro kinnipidamist, mis on esitatud 2010. aasta märtsi palgatõendil; kolmandaks tühistada 2010. aasta märtsi palgatõend, millega vähendatakse hagejale makstavat „õppetootust” ja mis sisaldab tagasiulatuvat 375 euro suuruse summa kinnipidamist; neljandaks tühistada palgatõendid ajavahemikus aprill 2010 — august 2010 osas, milles need sisaldavad „õppetootuse” osalist vähendamist; viiendaks tühistada komisjoni 9. juuli 2010. aasta otsus, millega on kaebus otseselt rahuldamata jäetud;

— hüvitada koos intressidega hagejalt kinnipeetud summad;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

23. septembril 2010 esitatud hagi — AI versus Euroopa Kohus**(Kohtuasi F-85/10)**

(2011/C 13/77)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: AI (esindaja: advokaat M. Erniquin)

Kostja: Euroopa Liidu Kohus

Hagi ese ja sisu

Esiteks nõue tühistada sisekonkursi nr CJ 12/09 prantsuse keele testi tulemusi puudutavad konkursikomisjoni arutelud ja vajalikus ulatuses nimetatud konkursi edukalt läbinud isikutega sõlmitud lepingud ja nende isikute ametissenimetamised, ning teiseks nõue tühistada otsus jätta hageja ajutise teenistuja leping pikendamata ja hüvitada tekitatud kahju.

Hageja nõuded

— tühistada sisekonkursi nr CJ 12/09 prantsuse keele testi tulemusi puudutavad konkursikomisjoni arutelud;

— tühistada vajalikus ulatuses nimetatud konkursi läbinud kaheksa kandidaadi ametissenimetamised;

— teha teatavaks valiku tegemisel aluseks võetud hindamiskriteeriumid;

— esimese võimalusena muuta hageja tähtajaline tööleping tähtajatuks töölepinguks ning seega tühistada otsus jätta tema 2009. aasta jaanuaris sõlmitud ajutise teenistuja leping pikendamata ja ennistada ta ajutise teenistujana tööle; teise võimalusena tühistada otsus jätta tema 2009. jaanuaril sõlmitud ajutise teenistuja leping pikendamata ja seega ennistada ta ajutise teenistujana tööle;

— sellest tulenevalt tunnustada tema õigust saada hüvitist, mille suurus vastab talle maksmisele kuulunud töötasu, kui kõnealust lepingut oleks pikendatud kuni jaanuarini 2010, ja talle tegelikult makstud tasude vahesummale, mida makstakse nimetatud kuupäevast alates kuni tema tegeliku ennistamiseni;

— kohustada maksuma talle töölepingu õigusvastase pikendamata jätmisega tekitatud mittevaralise kahju eest hüvitist, mille hinnanguline suurus on 100 000 eurot, kui hageja ennistatakse tööle, või 500 000 eurot, kui hageja tööle ennistamine ei ole võimalik;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Kohtult.